



ENDEAVOURS
 RO Căutări HU Kereséseket SRB Pretrage

AUTHOR(S)/TEAM REPRESENTATIVES
 **Autor(i)/Reprezentanți/echipă **Szervezők/A csapat képviselői **Autori/ Predstavnici tima

Adela Trif, Mihai Trif

CLIENT
 **Client **Ügyfél **Klijent

Școala Gimnazială Terraveda, Craiova

COLLECTIVE/OFFICE
 **Colectiv/birou **Kollektiva/iroda **Kolektiv/biro

Getrix SA Craiova, Getrix Comunitate

PHOTO CREDITS
 **Credite foto **Fényképek hitellei **Foto kreditli

Adela Trif, Oana David, Iulia Periețeanu, Mihaela Popescu

EXTERNAL COLLABORATORS
 **Colaboratori externi **Külső munkatársak **Spoljni saradnici

Școala Gimnazială Terraveda, Craiova

PROJECT TITLE
 **Titlul proiectului în limba engleză **A projekt címe **

Different Same

PROJECT LOCATION
 **Locația proiectului **Projekt helyszíne **Lokacija projekta

Craiova, România

PROJECT COMPLETION DATE
 **Data finalizării proiect **Az építkezés befejezésének dátuma **Datum završetka izgradnje

ongoing

PROJECT DESCRIPTION IN MOTHER TONGUE
 **Descrierea proiectului în limba maternă **A projekt leírása a pályázó anyanyelvén **Opis projekta na maternjem jeziku

„Lafel altfel” este proiectul nostru de colaborare cu Școala Terraveda. Aceeași oră de educație tehnologică – o abordare diferită. S-a lucrat în atelier, pe și lângă planșetă, stând jos sau în picioare, discutând cu colegii sau dansând pe muzică. Nu a existat greșit sau corect. A existat doar aceeași inimă comună pentru clasă și elev. Atingerea acestui țel a presupus organizare, consecvență și concentrare, toate în cadrul unei libertăți rar întâlnite în orele de clasă. Am acceptat această provocare cu convingerea că educația de arhitectură și spațiu construit făcută azi va reuși să facă diferența pe termen lung în dezvoltarea de comunități puternice, implicate și conștiente de <locul> pe care îl locuiesc sub toate aspectele sale. Universul copiilor din ziua de azi este altfel colorat, cu o altă dinamică și atunci este nevoie să venim în întâmpinarea acestora ținând cont de toate și multe ce îi înconjoară. Aceste ateliere au capacitatea să-i năpădească din ritmul de zi cu zi și să-i transpună în universuri create de ei, fără limite de timp și spațiu. Detașarea este cea care îi liniștește, îi relaxează și îi face să se simtă în siguranță. Deprinderea abilităților practice într-un mediu non-formal și îmbinarea de noțiuni

multidisciplinare, contribuie în mod substanțial la obținerea unui context de învățare fantastic. Totodată ar putea fi baza pentru crearea unor structuri mentale solide pe care se vor construi ca viitori adulți. Proiectul cuprinde o serie de exerciții care își propun să surprindă: - gestionarea de resurse în căutarea de soluții; - cunoașterea și utilizarea materialelor; - asimilarea de cunoștințe prin intermediul diverselor canale de explorare urbană; - elaborarea unei opinii personale, exersarea în a o împărtăși cu ceilalți, libertatea de a o reformula coerent în orice stadiu al discuțiilor de grup și nu în cele din urmă încheierea unui discurs argumentativ; - anduranța necesară elaborării unui proiect de lungă durată, cu faze componente de diferite grade de complexitate. Elementul coordonator, aura comuna tuturor exercițiilor, a fost mereu fluctuația sensibilă a balanței dintre individual și colectiv, între separat și împreună. Este un aspect care îi individualizează pe de o parte, îi ajută la formarea unei personalități, dar îi și adună ca grup, îndeplinind diverse funcții în interiorul unui singur organism.

PROJECT DESCRIPTION IN ENGLISH
 **Descrierea proiectului în limba engleză **A projekt leírása angol nyelven **Opis projekta na engleskom

“Different Same” is our collaboration project with the Terraveda School. The same technology education class – a different approach. Work was done in the workshop, on and near the board, sitting or standing, chatting with colleagues or dancing to music. There was no wrong or right. There was only the same common target for class and student. Achieving this goal required organization, consistency, and focus, all within a freedom rarely seen in the classroom. We accepted this challenge with the conviction that architecture and built space education done today will succeed in making a long-term difference in the development of strong communities, involved and aware of the <place> they live in in all its aspects. Today’s children’s universe is differently colored, with a different dynamic, and when we need to meet them, taking into account everything and the many things that surround them. These workshops have the ability to break them from the everyday rhythm and transpose them into universes created by them, without limits of time and space. Detachment is what calms them, relaxes them and makes them feel safe. Learning practical skills in a non-formal environment and combining

multidisciplinary notions contributes substantially to achieving a fantastic learning context. At the same time, it could be the basis for creating solid mental structures on which they will build as future adults. The project includes a series of exercises that aim to capture: - managing resources in search of solutions; - knowledge and use of materials; - assimilation of knowledge through various channels of urban exploration; - the elaboration of a personal opinion, the practice of sharing it with others, the freedom to reformulate it coherently at any stage of the group discussions and lastly but not least, concluding an argumentative discourse; - the endurance required to develop a long-term project, with component phases of different degrees of complexity. The coordinating element, the common aura of all the exercises, was always the sensitive fluctuation of the balance between individual and collective, between separately and together. It is an aspect that individualizes them on the one hand, helps them to form a personality, but also gathers them as a group, fulfilling various functions within a single organism.